ROUBAIX

REDACTION : 39, Rue Pauvrée. Télé. 9-51
DEPOT GENERAL : 13, Rue Louis Catrice

UN CADAVRE DANS LE CANAL

Un nouveau cadavre a été retiré du canal hier matin, aux quai du Sartel, c'est celui d'un charpentier, Désiré Batteur, 62 ans, demeurant en garni à Wattrelos, 11, Grand'-Place.

M. le docteur Jacquemart, appelé à l'examiner, a déclaré que la mort était dûe à l'asphyxie par immersion. Le corps ne portait d'ailleurs aucune trace de violences. Il a été transporté à la Morgue.

De l'enquête ouverte par M. Vandamme, commissaire de police, il résulte que Batteur était atteint de neurasthénie. Selon toute vraisemblance, il s'était jeté dans le canal avant-hier soir.

VOTRE PEAU EST-ELLE RUGUEUSE

Si oui, c'est que votre savon est sans doute trop chargé de sels alcalins. Essayez le Savon Cadum et vous serez frappé de la différence. Il ne contient que la proportion strictement nécessaire de sels alcalins. Sa mousse abondante et crémeuse, en pénétrant bien dans les pores, les dégage de toutes impuretés, assainit la peau et embellit le teint. 2 francs

UNE FÊTE DE BIENFAISANCE AU COLLEGE DE JEUNES FILLES

Une fête de bienfaisance, organisée au profit des Dispensaires d'hygiène sociale de la ville, aura lieu dimanche prochain au Collège de jeunes filles, 6, boulevard de Douai.

De nombreux comptoirs seront ouverts : objets d'art, ouvrages de dames, parfumerie, papeterie, jouets, fleurs, tabacs, buffet, et diverses attractions, roue de la fortune, théâtre, etc., permettront aux visiteurs de passer des instants agréables.

Cette fête, comme les précédentes dont on a pu apprécier l'excellente organisation, est d'ailleurs assurée du succès.

LA LOI ET LES CHIENS

Des contraventions sont relevées chaque jour contre des personnes qui laissent divagueur leurs chiens dans la rue. Nous rappelons que les chiens, hors du domicile de leur propriétaire, doivent être tenus en laisse ou muselés. Ces mesures sont dictées par la plus élémentaire prudence car de fâcheux accidents peuvent résulter de leur inobservation, sans préjudice du procès qu'encourent les délinquants et des frais s'ensuivant pour eux.

ECOLE de CHAUFFEURS (Conduite et Mécanisme)
par Professeur diplômé Brevet garanti
Cours le dimanche. 149, Bd Gambetta, ROUBAIX

LES FÊTES DE L'EPEULE

Il est rappelé aux jeunes filles des quartiers de l'Epeule et du Trichon qui désireraient envoyer leur nom, âge et adresse pour l'élection de la Reine et des demoiselles d'honneur, qu'elles doivent le faire dans le plus bref délai, au siège, rue de l'Epeule, n. 210.

Les numéros de notre grande tombola s'envolent rapidement d'ailleurs, leur prix modique, 0 fr. 25, permet à tous de tenter la chance de pouvoir gagner une superbe cuisinière, don de M. Truchet, d'une valeur de 1.000 francs ; d'une autre cuisinière en aluminium « laxa », don de la maison Laxa; d'un lit en fer, don de M. Hue ; un fauteuil « Moriss », don de M. Guerlus ; un complet pour homme, don de Mme Delobel et près de 200 autres lots.

FÊTE DE LA FOSSE-AUX-CHÊNES

Le Comité adresse ses plus vifs remerciements à Mlle la Reine et ses demoiselles d'honneur, à l'administration municipale, aux membres de la Presse, aux généreux donateurs, aux sociétés de musique et de gymnastique, à l'Ecole de « plein-air », au groupe des « Bénèch », lui ont contribué à faire de notre fête une des plus belles des quartiers de Roubaix.

Il remercie spécialement la famille de M Dubrunfaut, place Fosse-aux-Chênes qui, en un jour, a vendu 1.500 billets de tombola et la société des « Bénèch », qui a fait une forte recette pour les œuvres de bienfaisance.

La prochaine réunion du Comité aura lieu chez M Lerouge, place Fosse-aux-Chênes, le mardi 24 juin, à 20 heures 30. Prière de rapporter carnets de tombola vendus et listes de souscription.

AU 301
rue Jules-Guesde, *ROUBAIX*
Maison DERRYX
VENTE au COMPTANT et avec FACILITES de PAIEMENT de TOUTES ESPECES
« DE MARCHANDISES »
Pour obtenir un compte et connaître les conditions, s'adresser ou écrire à la Maison,
Pour Tourcoing et ses environs, s'adresser
— 284, Rue des Piats, 284, TOURCOING —
« Chez Léon DERRYX »
188-2.

CONCERTS DU JEUDI

Voici le programme du concert public qui sera donné au square Pierre-Catteau, aujourd'hui 19 juin, de 20 heures 30 à 22 heures 30, par la musique municipale « La Grande Harmonie ».

« Marche du Couronnement de la Muse du Peuple », Gustave Charpentier ; « Polonaise », Dimitri ; « La Marengotte », polka pour piston. Soliste M. Maurice Leclercq, 1er prix du Conservatoire de Paris, professeur au Conservatoire de Roubaix, A. Selleuick ; « Ouverture de la Muette de Portenick ; « Ouverture de la Muette de Portici, Auber ; « Tarass Boulba (Chez les Cosaques), Alex Georges ; « Cortège de Bacchus », Léo Delibes ; « Aïda (hymne, marche, danse), Verdi

Commerçants, Industriels de Lille, Roubaix, Tourcoing, Armentières, confiez toutes vos expéditions AU RAPIDE DU NORD (Société Calliot et Cie) ROUBAIX, 29, rue Nain, 29. Tél. 22-14.
10064.

A L'ECOLE DE NATATION

Les offres en vue de l'exploitation de la Friture de l'Ecole de natation pendant la saison des bains de l'année 1924, seront reçues jusqu'au mardi 24 juin inclusivement, à midi.

Le cahier des charges réglant les conditions de cette exploitation est visible au service municipal d'hygiène, rue de Cassel, 45, à Roubaix.

INDOL TUE LES MITES PAR ASPHYXIE-GARANTI
DROG. PHARM. HERR 2.65 Fr. ... 2.90 Fr. INDOL, DIJON

AMICALE DES A. E. DE L'INSTITUT SÉVIGNÉ

L'association donnera son 2me bal le samedi 21 juin à 8 heures 30, dans une des salles de la Fédération 42, rue d'Alsace.

L'excursion annuelle aura lieu au Mont de l'Enclus en auto-car le dimanche 6 juillet. Les inscriptions seront encore reçues jeudi soir de 7 heures à 7 heures 30 à l'Institut Sévigné. Des cartes d'invitation de bal pour jeunes gens seront également à la disposition des membres le même jour.

ŒUVRE des CONVALESCENTS NECESSITEUX

Ainsi que nous l'avons relaté, c'est le 14 Juillet (Fête Nationale) que sera tirée au sort entre tous les souscripteurs la jolie maison de la rue de Jouffroy, ainsi qu'une quantité de lots intéressants consistant en mobilier, cuisinières, vélos, etc..., actuellement exposés chez MM. Liagre, 211, rue de Lannoy et Vanheck, 40 rue de Jouffroy.

Cette cérémonie aura lieu publiquement Place de la Fraternité, à 10 heures, en présence de Me Galliard, huissier.

On sait que le produit de cette souscription est destiné à l'œuvre des convalescents chargés de famille de l'Hôpital « La Fraternité ».

Nous engageons nos concitoyens à participer à cette œuvre philanthropique en se procurant les derniers billets chez les débitants et commerçants de Roubaix, Tourcoing et environs, ainsi qu'aux adresses suivantes : Au siège, 379, rue de Lannoy ; MM. Devriendt, 325, rue de Lannoy ; Lamère 254, rue Pierre de Roubaix; Delerue, 346, rue de Lannoy; Platel, 183, rue Pierre de Roubaix; Clasesens, 279 bis, rue de Lannoy ; Dequenne, 21, rue Montgolfier et chez les Membres du Comité.

Pour éviter tout danger d'empoisonnement
Vous avez dû lire dans les journaux qu'un empoisonnement était survenu à des personnes qui avaient absorbé une huile frelatée ; pareille chose ne se produirait pas si l'on consommait toujours l'HUILE DE TABLE DES CHARTREUX, la meilleure, la plus pure et la plus économique de toutes les huiles.
10252.

ETAT-CIVIL

NAISSANCES. — Daniel Spada, rue de l'Ommelet, 206 bis — Denise Lerouge, rue de l'Ommelet, cour Rambuteau, 5. — Robert Dilgent, rue du Château, 1.

PUBLICATIONS. — Marcel De Winne, mécanicien, à Hem et Albertine Garitte, doubleuse, rue Dampierre, 29. — Désiré Rogé, mécanicien, ajusteur, rue deSoubise, 110 bis et Fernande Cornez, piqûrière, rue de Soubise, 97. — Charles Brisoux, fabricant de tissus à Boulogne-sur-Mer et Eugénie Lezy, s. p. rue d'Avelghem, 18. — Henri Laurent, agriculteur à Pernes (Vaucluse) et Clémence Guyot, s. p. rue Pierre-de-Roubaix, impasse Flipo, 23 .— Robert Mestdagh, journalier, rue de la Chaussée 13 et Alice De Bouvere, solgneuse, rue Rossinl, cour Despretz, 4. — Léon Cuignet, dessinateur en mécanique, boulevard de Belfort 88 et Angèle Decalonne, bonnetière, rue Jules-Guesde, impasse Saint-Louis, 19.

DECES. — Oscar Mallet, 72 ans, rue Saint-Jean, 52. — François Verheyen, 81 ans, rue de Rome 40. — Adolphe Saverys, 7 9ans, rue de Béthune, 70. — Jean Delmé, 79 ans, rue de Blanchemaille, 37.

L'essor de la Brasserie à Lille

Grâce aux apports de dommages de guerre de 17 Brasseurs des environs de Lille, la Grande Brasserie a pu édifier un ensemble d'installations qui constituent une Brasserie modèle. Elle fabriquait déjà une bière de fermentation mixte des plus réputées, le « **BOCK EXCELSIOR** 4° », vendu par plus de 200 dépôts de Lille et des environs.

Mais, la **GRANDE BRASSERIE** vient de se surpasser dans la fabrication d'une grande bière de fermentation basse :

LA PILSEN EXCELSIOR

de plus de 5° Fabriquée avec les mêmes appareils, les mêmes malts, les mêmes houblons, elle peut hardiment concurrencer les meilleures bières allemandes.

Elle est brassée à la **GRANDE BRASSERIE COOPERATIVE DE LILLE,** boulevard de la Moselle, qui, l'an dernier, a vendu exactement

140.145 HECTOS

C'est la plus forte production de toutes les Brasseries de Lille, Roubaix, Tourcoing, Armentières, etc...

La « **PILSEN EXCELSIOR** » est livrée à domicile par 12 litres ou bouteilles. S'adresser aux dépôts de la **GRANDE BRASSERIE,** ainsi qu'à « **L'INDEPENDANTE** », la plus grande Meunerie-Boulangerie de France : **112-114-116, boulevard Montebello, Lille.** Téléphone 1672 — 1700 — 3348 — Inter 83.

WATTRELOS

CONCOURS DE CHANT DU 14 JUILLET

La Commission municipale des fêtes a dressé le programme du concours de chant du 14 juillet, qui est conforme à celui de l'année dernière. Voici les dispositions arrêtées :

A 9 heures du matin, salle Testelin, rue du Moulin, concours de chant : 1re catégorie, ténors ; 2e catégorie, barytons et basses ; 3e catégorie, genre et chanteurs à voix; 4e catégorie, comiques et grimes. Dans chacune de ces catégories, trois prix : 50, 25 et 20 fr. — Duos lyriques, trois prix : 26, 20 et 15 fr. — Duos comiques, trois prix : 25, 20 et 15 fr. Les dames sont admises au concours. — Catégorie des vétérans de 35 ans et au-dessous : 1re catégorie, genre ; 2e catégorie, comiques ; 3e catégorie, grimes. Prix unique de 20 francs dans chaque catégorie.

Concours d'honneur offert aux premiers prix de 1923 et des années précédentes et aux chanteurs ayant un premier prix d'excellence en 1924.

Section lyrique, section comique genre ; section des chanteurs à voix, section comique et travesti. Prix unique de 40 fr. dans chaque section.

Il n'y a pas de morceaux imposés, les concurrents sont tenus de chanter deux morceaux au choix. Les exemplaires des morceaux seront déposés au secrétariat de la mairie, où les inscriptions sont reçues jusqu'au vendredi 11 juillet, à 16 heures. Il est expressément défendu de chanter d'autres morceaux que ceux déposés.

La proclamation des prix aura lieu après chaque concours. Il ne sera pas accordé de prix supplémentaire dans les différentes catégories.

Le piano sera tenu par Mme Hochin, qui se tiendra à la disposition des chanteurs, le dimanche 13 juillet, de 9 à 11 heures, salle Testelin, pour les répétitions.

La distribution des prix se fera le dimanche 20 juillet, salle de l'Humanité, rue de Tourcoing, 190.

Tous les lauréats devront produire un morceau primé.

FETE DES FABRICANTS. — Le Comité pour l'organisation des fêtes qui auront lieu le lundi 28 juillet, jour de la fête des Fabricants, en l'honneur des trois jubilés de la rue des Champs, au Crétinier, informe les habitants des quartiers du Crétinier, du Petit Tournai et du Fort Lillois qu'une souscription publique aura lieu dimanche prochain, 22 juin, au profit des fêtes. Des collecteurs volontaires porteurs d'un pouvoir régulier, passeront chez tous les habitants des quartiers. Le Comité espère qu'ils voudront bien leur réserver bon accueil.

ACCIDENT DU TRAVAIL. — A l'usine « Les Colles du Nord », le nommé Fermont Achille, 14 ans, s'est blessé aux omoplates, en tombant sur le dos, 10 jours de repos.

FUNERAILLES D'UN VETERAN DE 1870 — M. Roussiaux Jean-Louis, né le 10 avril 1850, à Waltrelos, demeurant rue Thiers, 70, titulaire de la médaille des anciens combattants de 1870-1871 et médaillé du Travail de la maison Leclercq-Dupire, est décédé le mardi 17 juin.

Les funérailles de ce vétéran auront lieu demain vendredi à 8 h. 30.

UNION CHORALE. — Aujourd'hui jeudi, à 19 h. 30, répétition générale au tiège, café Lambrecht, 15, Grand'Place.

ANCIENS COMBATTANTS DE 1870-1871. — La Commission invite les anciens combattants de 1870-1871 à assister aux funérailles de Jean-Louis Roussiaux, qui auront lieu vendredi à 8 h. 30, et de Louis Lefebvre, le même jour, à 9 heures en l'église Saint-Maclou.

CORTEGE DU 14 JUILLET. — Les sociétés diverses : cyclistes, archers arbalétriers, bouleux, pinsonneux, cartes, société d'épargne, de secours mutuels, etc., composées d'au moins vingt membres qui désirent prendre part au cortège du 14 juillet, sont invitées à se faire inscrire au Secrétariat de la Mairie, 2e guichet, avant le 11 juillet, à 18 heures.

En supplément de la prime de présence de 20 francs par société, la Commission municipale des fêtes a affecté une somme de 400 francs qui sera tirée au sort à l'issue du cortège.

Il y aura cinq primes : 1er, 150 fr. ; 2e, 100 fr. ; 3e, 75 fr. ; 4e, 50 fr. ; 5e, 25 fr.

A LA PATRIOTE. — Les succès de la section pupilles aux concours d'Haubourdin le 15 juin : 1. Concours de section, prix d'excellence : 2. Concours de production spéciale, 1er prix : 3. Concours individuel : classés Dubus Maurice et Ruysschaert Georges. Félicitations à Ladoé Henri, le jeune chef de cette section.

ETAT-CIVIL. — *Naissances.* — Denise Clarhaut rue de la Poste 20. — Paule Degorgue, rue Victor Hugo, 35. — Simonne Dutrieux, rue Jean Castel, 20.

Publications. — Pierre Six, trieur de laines et Catherine Tellier, épluchuse. — Jules Castel, ajusteur et Fernande Vergriete, dactylographe.

Décès. — Desrumaux Angélique, 41 ans, sentier de la Plume. — Marie Devulf, 15 ans, rue de Tourcoing, 5. — Jean-Louis Roussiaux, 74 ans rue des Poilus.

CROIX

ACCIDENT DE TRAVAIL. — A la fonderie Lescorps, Léon Devadder, 40 ans, mouleur, demeurant à Flers-Breucq, rue de Lille, 77, a été blessé à la jambe et à l'épaule gauches, au cours de la manœuvre d'un chariot ; 15 jours de repos.

Obésité et Rhumatisme sont enrayés en prenant avant le repas du soir un
GRAIN DE VALS
laxatif dépuratif, régulateur de l'économie
2.20 le flacon toutes pharmacies.
D-3723

WASQUEHAL

ACCIDENTS DE TRAVAIL. — A la tonnellerie Delourme et Martinache rue Michelet, Manuel Calcada, fournait un fond de tonneau lorsque la main droite alla heurter une hachette. Il en est résulté une plaie contuse de la face dorsale du médius droit 15 jours. — A la Filature du Nord, Kléber Lecat, 36 ans, est tombé d'une hauteur de deux mètres par suite du glissement de l'échelle sur laquelle il était monté pour graisser une poulie. Contusions de la hanche droite et du coude droit et des plaies superficielles du poignet. Trois semaines.

LA DUCASSE DU CAPREAU ET DE LA PLANCHE AU RIEZ. — Voici le programme de cette fête qui aura lieu les 12, 13, 14 et 15 juillet.

La ducasse commencera le samedi 12 par une grande retraite aux flambeaux, avec le concours d'une société de musique.

Le dimanche 13, il y aura un grand cortège historique et excentrique, auquel plusieurs sociétés de musique ont donné leur adhésion.

Un grand Rally numéroté pour cyclistes doté de 200 francs de prix en espèces et de nombreux lots réunira un grand nombre de concurrents. Des jeux populaires seront organisés dans les divers estaminets du quartier.

Le lundi de la ducasse un grand banquet réunira les veillards des petits ménages.

Pour clôturer la fête, mardi 15, à cinq heures du soir, il sera procédé à une grande tombola comportant plus de 2.000 francs de prix qui seront répartis entre les habitants ayant souscrit à la fête.

A L'UNION MUTUALISTE. — L'Union mutualiste (société de secours mutuels) se réunira dimanche prochain 22 juin, à 16 heures, en assemblée générale dans la salle des fêtes de la Mairie, sous la présidence de M. Degand, président de l'Union des sociétés de secours mutuels des cantons de Roubaix.

M. Degand a bien voulu apporter la bonne parole aux mutualistes de Wasquehal pour les encourager du succès grandissant de cette société qui compte actuellement plus de 350 sociétaires. Nul doute que l'occasion qui se présente encore cette fois sera pour l'Union mutualiste le moyen d'enregistrer de nouvelles recrues.

A l'issue de la réunion il sera présenté 21 nouveaux membres.

CONSULTATION DES NOURRISSONS. — Aujourd'hui jeudi, à 15 heures, consultation des nourrissons à la Mairie, pour le quartier du Centre.

AVIS AUX PROPRIETAIRES. — Il est rappelé aux propriétaires d'immeubles bâtis loués, qu'ils doivent faire la déclaration prévue par la loi du 22 mars 1924 (déclaration des loyers). Des formules sont à la disposition des intéressés à la Mairie, 2e guichet. La formule remplie doit être transmise à M. Macquet, contrôleur des contributions directes, 27, rue du Vieil-Abreuvoir, à Roubaix.

ETAT-CIVIL. — *Publication.* — John Allard, ajusteur et Rosa Devière, dactylographe.

Décès. — Louis Mulliez, 59 ans, rue Kléber, 17.

LANNOY

ACCIDENT DU TRAVAIL. — Chez Clermont frères, entrepreneurs de menuiserie, rue des Remparts, le nommé Marceau Labitte, 26 ans, menuisier, demeurant à Lys, rue de Leers, s'est blessé à la cheville au cours de son travail et devra observer un repos de 20 jours.

NECROLOGIE. — Nous apprenons la mort à l'âge de 63 ans, de Mme Salembier Paul, née Doutreligne Sophie, épouse de M. Paul Salembier, qui fut pendant de longues années conseiller municipal et adjoint au Maire de Lys.

LYS

CONCERT D'ETE. — La Fanfare Municipale donnera un concert, samedi 21 juin, à 19 h. 30, angle des rues de Strasbourg et de Lannoy. Elle exécutera le programme suivant : Allegro, marche guerrière (A. Richard) Grande valse de concert (Bossche) ; Navarette, ouverture (Ch. Eustace) ; Le Secret de Polichinelle, polka (. Weys) ; Allegro.

REUNION DE COMMISSION — La commission scolaire se réunira à la Mairie, vendredi 29 juin, à 19 heures, pour les dispositions à prendre au sujet de la distribution des prix et récompenses aux élèves des écoles publiques.

COLONIES DE VACANCES. — Les parents des élèves de l'école es garçons qui désireraient que leur fils profite des vacances à la Colonie Scolaire de Camiers, sont informés qu'ils peuvent en faire la demande à la Mairie (1er guichet). Conditions pour admission: être âgé de 9 à 13 ans, d'une constitution débile. Les demandes seront reçues jusqu'au 1er juillet prochain.

LE YOGHOURT LACTELLA est un dessert exquis et le désinfectant le plus énergique de l'organisme.
10257

TOUFFLERS

CONSEIL MUNICIPAL. — Le Conseil Municipal se réunira samedi 21 juin, à 19 heures, à la mairie. Ordre du jour : Comptes et budgets 1924-1925 ; Caisse de chômage ; Bâtiments communaux (travaux).

RESPECTEZ LES RECOLTES. — Le garde a dressé contraventions à Charles Dekelle, 16 ans et à Elisa Van Puyenbrock, 15 ans, tous deux domiciliés à Tournai (Belgique), pour passage sur un terrain chargé de récoltes.

CONSULTATION DES NOURRISSONS. — La consultation des nourrissons aura lieu aujourd'hui jeudi à 14 heures, au local habituel.

ETAT CIVIL. — Publication. — François Quintrie, préposé des douanes à Touffiers et Jeanne Mader, s. p., à Brest.

FOREST

LA DUCASSE. — C'est dimanche 22 juin que s'ouvrira la ducasse annuelle.

A l'occasion de la ducasse, les établissements publics pourront rester ouverts jusque 2 heures du matin les 21, 22 et 23 juin.

LVIS AUX CONTRIBUABLES. — M. le Percepteur se tiendra à la Mairie le 26 juin courant, de 8 à 10 heures pour percevoir les contributions de toutes nature.

TOURCOING

BUREAU : 2, Place de l'Hôtel-de-Ville
— Téléphone 9-85 —

UNE GREVE D'OUVRIERS DE FILATURE

MM. Lorthiois-Leurent et fils, filateurs, 43, rue d'Austerlitz, ayant décidé de faire travailler à leur compte 28 ouvriers fileurs, rattachueurs, bacleurs et soigneuses, ceux-ci voyant que leur salaire subirait une diminution ont cessé le travail.

ACCIDENTS DU TRAVAIL

A la filature de M. A. Six, 261 rue du Flocon, une soigneuse, Lootens Léontine, 22 ans, 241, rue du Flocon a eu la main engagée entre un bobinot et un rouleau d'appel du bobinoir. Plaie contuse. 20 jours.

— A la teinturerie de M. Liénart-Walnier, 17, rue Verte, un apprêteur Tack Georges, 18 ans, 157, rue du Brun Pain, s'est fait une plaie profonde au pouce par une courroie. 20 jours.

— Chez M. Th. Rosse, négociant en laines, rue des Carliers 55, un homme de peine, Clément Vandeputte, 22 ans, 62, rue de la Croix-Rouge à Mouscron, par suite d'une chute s'est fait une entorse au pouce droit. 1 mois.

— Chez M. Flipo, agent d'assurances, 29, rue Jacquart, une femme de journée, Decat Lucie, veuve Vandamme, 36, rue du Pont Rompu, s'est fracturé le poignet droit, en faisant une chute. 1 mois.

LE CONGRES NATIONAL D'EDUCATION PHYSIQUE

Le Comité départemental de l'Union des Sociétés d'éducation physique et de préparation au service militaire et le Comité d'organisation du Congrès de Tourcoing, se sont réunis lundi 16 juin à l'Hôtel de Ville sous la présidence de M. Jacques Maire, secrétaire général de l'Union et de M. Isidore Cros, président du Comité départemental.

M. Desreux, président du Comité technique, après avoir exposé la situation, est passé à la composition du jury pour les différentes épreuves. M. Isidore Gros, président du Comité départemental, a pris ensuite la parole pour donner le programme des festivités des 5 et 6 juillet. La question de l'hébergement et de l'alimentation des sociétés qui prendront part au concours a été étudiée et résolue définitivement.

M. Jacques Maire a remercié, au nom du Comité national de l'Union, la Municipalité pour le bienveillant concours qu'elle apporte à l'Union. Il a exprimé sa gratitude à M. Georges Moulin, pour le concours financier de la Ville, à M. Jérôme, pour la préparation des fêtes et à M. Millerval pour l'organisation générale du Congrès.

Ensuite, M. Jacques Maire a dit toute sa satisfaction de l'élaboration magistrale du programme du Congrès et sa certitude que cette grande manifestation recevait du public le brillant succès qu'elle mérite.

ACTE DE PROBITE

M. Valéry Cardon, marchand des quatre saisons, domicilié à Wasquehal, rue Testelin 15, a déclaré au poste central de police avoir trouvé un portefeuille contenant une somme assez importante d'argent qu'il tient à la disposition de son propriétaire.

FETES DU QUARTIER DE LA RUE MAGENTA

Les réjouissances organisées par la Société bigophonistes de la Tessée ont obtenu un éclatant succès.

Dès 14 heures jusque très tard dans la soirée, les courses à pied, à sacs, les jeux de dès, de boule, de ciseaux, ainsi que le bal populaire attirèrent un public nombreux.

Des félicitations à la Commission qui s'est dépensée sans compter et particulièrement au président M. Lombart, ainsi qu'au commissaire M. Dupont.

ETRANGERS RESIDANT OU TRAVAILLANT EN FRANCE

A plusieurs reprises, nous avons attiré l'attention des étrangers résidant ou travaillant en France, sur les formalités à remplir lors de leur arrivée en France, ainsi qu'à chaque changement de domicile ou de résidence.

Malgré les avertissements donnés, un certain nombre d'étrangers ont négligé de se mettre en règle.

Rappelons que le service du contrôle des étrangers fonctionne à l'Hôtel de Ville (petite porte à droite du perron près du square). Le bureau est ouvert tous les jours de 10 h. à midi et de 14 à 16 heures sauf le samedi après-midi.

CONCOURS DE STENO-DACTYLOGRAPHIE

Le concours régional de sténo-dactylographie organisé sous les auspices de l'Institut Sténographique de Paris, a eu lieu dimanche dernier, 15 juin, à l'Institut Colbert.

43 candidats ont pris part aux épreuves du degré théorique de Sténographie ;

52 aux épreuves de vitesse du degré scolaire (50 à 90 mots) ; 12 aux épreuves de sténographie de secrétariat (de 100 à 120mots) ;

60 à l'épreuve de dactylographie ;

Soit au total 167 candidats pour les diverses épreuves.

Les compositions ont été envoyées pour correction à Paris, au siège de l'Institut sténographique. Les résultats paraîtront dans quelques semaines ; ils seront centralisés à l'Institut Colbert, pour être portés à la connaissance des intéressés par la voie des journaux.

PREPARATION MILITAIRE DE L'U. P. S.

Dimanche 22 juin 1924, rassemblement pour tous les élèves et instructeurs au Gymnase Municipal, rue de Gand, à 7 h. 30, afin de participer à l'inauguration du Monument aux Morts.

Tous les élèves doivent apporter une photographie pour une nouvelle carte d'identité.

CONCERT PUBLIC

Dimanche prochain 22 juin, à 11 h. 30, la fanfare « Les Intimes » sous la direction de M. Béhiels, officier d'Académie, donnera un concert, square de l'Hôtel de Ville.

Programme : Le Royal vainqueur (J. Velant) ; La Coupe d'Or, ouverture (E. Deneufbourg) ; Cortège Exotique (F. Popy) ; La Chaste Suzanne, fantaisie (F. Andrieux) ; La Cour d'Amour (L. Reynaud) ; Léda, grande valse (G. Allier).

ETAT CIVIL

Naissances. — Jeannine Dericq, rue Franklin, 3. — Claudius Débonnet, rue du Clocher, 44. — Charles Florin, rue de la Malcense, 360. — Avet Renée, rue du Cymbale, 76.

Décès. — Louis Dumortier, 68 ans, rue d'Athènes, 11 — Madeleine Delannoy, 14 ans, rue Nationale, 122. — Suzanne Neyrinck, 15 ans, rue Nationale, 122. — Philomène Deleplanque, 70 ans rue d'Havré, 3.

MOUVAUX

U. N. C. — La commission invite les Combattants à se trouver dimanche prochain 22 courant, à 9 heures, au siège, Café de l'Harmonie, pour se rendre de là avec le drapeau à la cérémonie de la pose de la première pierre du Monument de Tourcoing.

ACCIDENT DU TRAVAIL. — Chez M. Wauquiez, tanneur, rue Vauban, Demetds Octave, homme de peine, 45 ans, s'est donné un coup sur a main droite en posant une courroie ; 12 jours

CONSULTATION DE NOURRISSONS. — Aujourd'hui, à 14 h. 30, à l'Hospice, consultation des nourrissons pour les personnes présentant leur enfant les 1er et 3e jeudi du mois. Docteur consultant : M. Ducoulombier.

ETAT-CIVIL. — **Naissance.** — Marie-Louise Beirnard, rue de Tourcoing, 31.

LILLE

LE COIN DES ACCIDENTS

RENVERSEE PAR UN CYCLISTE

Une marchande papier à lettre, Mme veuve Thérry, 62 ans, de passage à Lille, hébergée à la Marmite 15, rue Ban de Wedde, tentait de traverser la place Richebé hier matin à 9 heures, lorsqu'elle fut renversée par le cycliste René Lebon, 20, rue Godefroy à La Madeleine. Un docteur appelé à examiner la vieille femme ne releva aucune fracture apparente. D'ailleurs la victime de cet accident put regagner pédestrement son logement après avoir reçu quelques soins.

La responsabilité du cycliste a été écartée.

PETITES NOUVELLES

LE BIEN D'AUTRUI. — Sur mandat délivré par M. Blanchard (alors juge d'instruction au Parquet de Lille) en date du 31 mai 1923, le service de la sûreté a appréhendé hier et déféré au Parquet, le nommé Max Witzner, 20 ans, sans profession ni domicile fixe, recherché pour abus de confiance.

TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE LILLE

Deux mois de prison à Cyrille Baechlandt, 36 ans, ouvrier agricole à Pérenchies, pour outrages à gendarme.

— Trois mois de prison à Edmond Castelyn, 23 ans, manœuvre de maçon, à Rouvroy. (Pas-de-Calais) pour vol à Lille, d'une bicyclette appartenant à M. Louis Vignolles.

— Huit jours de prison à Fidèle Esquelbout, 38 ans, ouvrier agricole, pour infraction à arrêté d'interdiction de séjour.

— Quatre mois de prison, à Maurice Hart, 22 ans, journalier, demeurant à Ennetières, pour vol d'une somme de 120 francs, le 25 juin, au préjudice des époux Billaut.

— Trois mois de orison, à Edouard Lemoine, forgeron, sans domicile fixe, pour mendicité et vagabondage.

EN BELGIQUE

MOUSCRON

GRANDE FETE MUSICALE ET GYMNIQUE

C'est dimanche prochain 22 juin à 6 heures du soir qu'aura lieu au parc du «Home des Loisirs» « La Fraternelle » une grande fête musicale et gymnique, exécutée par l'Harmonie Ouvrière «La Fraternelle », la société de gymnastique « La Fraternité », les dames et le senfants du peuple.

Les sections de jeunesse exécuteront les divers mouvements et productions artistiques qui leur ont valu les beaux lauriers que nous connaissons, au concours de Menin les 7, 8 et 9 juin dernier.

A 9 heures du soir « Bal populaire» à grand orchestre.

CARNAVAL D'ETE

C'est le dimanche 20 juillet prochain qu'aura lieu pour la première fois dans notre commune « Un Grand Carnaval d'Eté » organisé par la commission des fêtes de la ville.

Cinq mille francs de prix et primes seront attribués aux participants au concours qui suivront le cortège. Pourront prendre part au concours : les chars, les groupes, costumes originaux, comiques, excentriques, historiques, musicaux, etc.

Envoyer les adhésions au secrétariat de l'Hôtel de Ville avant le 14 juillet prochain en spécifiant dans quelle catégorie on désire concourir.

AUTO CONTRE VOITURE. — Une collision s'est produite rue de Tourcoing, vers midi, entre l'auto de M. Noel François, domicilié à Vilvorde et une voiture attelée appartenant à M. Deruytter Georges, négociant à Mouscron. Seuls des dégâts matériels ont été occasionnés, notamment à l'auto dont le coffre à outils a été détruit.

CONCERT PUBLIC. — Dimanche prochain 22 juin, à 19 h., l'Harmonie Démocratique donnera Concert sur le kiosque de la Grand'Place.

CHEZ LES CARABINIERS. — Les résultats du Concours mensuel de tir de la Société «Les Carabiniers », dont le siège est rue de la Gare chez M. Gheysens, sont les suivants :

1re catégorie : 1. Delwante A.; 2. Delrue J.; 3. Geman J.; 4. Mortier J.; 5. Dubois G.; 6. Jean E.; 7. Detaye P.; 8. Baert G.; 9. Bourgois O.; 1-. Germonpréz A.; 11. Forget A.; 12. Verhoest L.; 13. Vandenbuicke G.; 14. Beintein M.; 15. Gheysem C.

2e catégorie : 1. Libbercht L.; 2. Moreels L.; 3 Fache D.; 4. Beuls D. ; 5. Lambotte M.; 6. Couvreur A.; 7. Lambotte F.; 8. Beyens L.; 9. Hocepied M.; 10. Sax E.; 11. Courcelles A.; 12. Tiberghien G.; 13. Duquesne A.; 14. Crumaire P.; 15. Halkette P.

3e catégorie : 1. Delaissé G.; 2. Jackson (père); 3. Mullié R.; 4. Gilson M.; 5. Forget A.; 6. Contrez M.; 7. Vuye G.; 8. Panier ; 9. Fermont E.; 10 Gheysens M.; 11 Cateau J.; 12. Stock R.; 13. Vandeputte E.; 14. Waelkem V.; 15. Contrez E.

MENIN

MOUVEMENT DE LA POPULATION. — Au 1er Mai 1924, Menin comptait 18.822 habitants. Entrées au cours du mois de mai 91 ; sorties 57 ; naissances 31 ; décès 15. Chiffre total de la population au 1er juin 1924 . 18.872.

COURTRAI

LE MARCHE. — La Fête Nationale du 21 Juillet tombant un lundi, les marchés de ce jour et les opérations de la Bourse du Commerce auront lieu le lendemain mardi 22 juillet.

Jeux & Education Physique

TIR

A ROUBAIX

LE CONCOURS PUBLIC DU TIR NATIONAL

Le concours annuel public, ouvert à tous les amateurs, membres ou non d'une société de tir, qui se déroulera chaque jour d'ici le 17 août dans le vaste stand des Trois-Ponts, offre cette particularité que tous les prix, à part les primes spéciales pour les « dix » atteints, sont donnés aux balles arrivées le plus près du centre.

Donc à 20, 50 et 12 mètres, c'est toujours le système de Roubaix-Fortune qui est en vigueur.

A 200 mètres, 4.000 fr. de prix en espèces sont prévus répartis en 62 places.

A 50 mètres et à 12 mètres, sont affectés 40 prix en nature, objets d'art ou d'utilité, représentant avec les primes de dix s'y ajoutant au moins aussi 4.000 fr.

La compagnie du chemin de fer du Nord, comme tous les autres réseaux français accorde à toutes les personnes se rendant au concours du tir national des feuilles de route individuelles, à plein tarif à l'aller et retour gratuit. Adresser les demandes à la permanence du «Tir National» 43, rue de la Gare, dix jours avant l'époque du voyage.

CYCLISME

CIRCUIT DE FLERS

Le Dimanche 22 Juin, une Course Cycliste dite Circuit de Flers, 48 kilomètres, organisé par l'Amicale Pasteur, de Flers-Breucq pour 4e catégorie et débutants, 700 fr. de prix : au 1er, 100 fr.; 2e 75; 3e 50; 4e 40, etc..

Inscription chez Jean Delhotte, 188, rue de Lille, Flers-Breucq.

COLOMBOPHILIE

A TOURCOING

CONCOURS SUR ANGOULEME

ANGOULEME, offert par le Club Colombophile, le 14 juin 1924. 766 pigeons lâchés à 6 h. 30, par M. Declerck :

1. Vanoutryve, Roubaix, u. 5 poules spéciales. — 2. Lamotte, Watignies, 8 p. sp. — 3. Haase, Halluin, 8 p. sp. — 4. Vierlinck, Tourcoing, 9 p. sp. — 5. Mallet, Seclin, 3 p. — 6. Florin Lemaire, Tourcoing, 10